Porównanie tłumaczeń II Samuela 1:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A on powiedział: Stań nade mną\* i dobij mnie, gdyż chwycił mnie (już) skurcz,\*\* a jednak tli się jeszcze we mnie moja dusza.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Lub: obok mnie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) skurcz, ׁשָבָץ (szawats), hl, lub: dostałem zawrotów głowy; tracę przytomność, <x>100 1:9</x>L. [↑](#footnote-ref-3)